TAIPEI FILM ACADEMY 2023

台北電影學院 september

10th ANNIVERSARY

TAIPEI
FILM
ACADEMY
2023

臺北電影學院

指導單位 Supervised by

臺北市政府 Taipei City Government

主辦單位 Hosted by

台北市文化局 Department of Cultural Affairs

承辦單位 Organized by

台北市文化基金會 Taipei Culture Foundation

台北市電影委員會

合作單位 Collaborating Partners

BUREAU FRANÇAIS DE TAIPEI 法國在台協會

ASHER XR

分福 BUNBUKU

翰廷法律事務所 HEN TEN LAW OFFICE

mylab

SCREENWORKS 影畫原創影視股份有限公司

STORYTEK

協辦單位 Supported by

中華民國節目內容製作產業發展協會

台灣區電影製片工業同業公會 Motion Picture Studios Association Of Taiwan

台北遠東香格里拉 SHANGRI-LA FAR EASTERN TAIPEI

TAIWAN FILM & CULTURE ASSOCIATION 台灣電影文化協會

台北市電影戲劇業職業工會 Taipei Film and Drama Union

TFCIA

台灣電影數位發展協會

過嫁人

一帆布包

目錄 CONTENTS

日程總表	Agenda	04
場地資訊	Venue	08
電影攝影講座	Cinematography Forum	10
– 日程表	- Agenda	11
– 課程介紹	- Course Summary	12
– 講師簡介｜余靜萍	- Biography	Yu Jing-Pin	14
– 講師簡介｜約夫・摩爾	- Biography	Yov Moor	16
國際影人論壇	International Filmmaker Forum	18
– 日程表	- Agenda	19
– 課程介紹	- Course Summary	20
– 講師簡介｜馮德倫	- Biography	Stephen Fung	22
– 講師簡介｜曾寶儀	- Biography	Bowie Tsang	24
數位影視論壇	Digital World Forum	26
– 日程表	- Agenda	27
– 課程介紹	- Course Summary	28
– 講師簡介｜克莉絲汀娜·李·史托姆	- Biography	Christina Lee Storm	30
– 講師簡介｜史丹 – 克利斯丁・薩路費	- Biography	Sten-Kristian Saluveer	32
國際製片工作坊	Filmmakers Workshop	34
– 日程表	- Agenda	35
– 課程介紹	- Course Summary	38
– 講師簡介｜史丹 – 克利斯丁・薩路費	- Biography	Sten-Kristian Saluveer	40
– 講師簡介｜克莉絲汀娜·李·史托姆	- Biography	Christina Lee Storm	42
– 講師簡介｜福間美由紀	- Biography	Miyuki Fukuma	44
– 講師簡介｜鄭碧雪	- Biography	Lorna Tee	46
– 講師簡介｜黃秀蘭	- Biography	Shiu-Lan Huang	48
– 講師簡介｜陳劭怡	- Biography	Shao-Yi Chen	50
– 講師簡介｜陳璽文	- Biography	Stefano Centini	52
合作單位簡介	Collaborating Partners	54
協辦單位簡介	Supported By	64
主視覺設計理念	Visual Identity	70
工作人員名單	Event Staff	72

日程總表

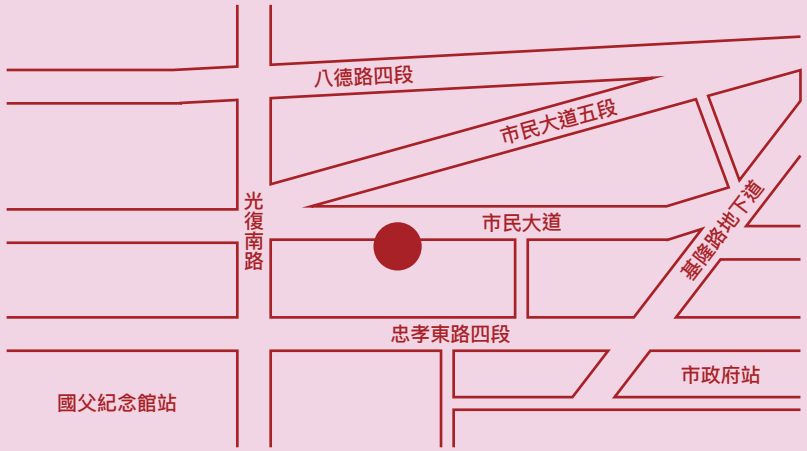
	9.04〔一〕	9.13〔三〕	9.14〔四〕	9.17〔日〕	9.18〔一〕	9.19〔二〕	9.20〔三〕	9.21〔四〕	9.22〔五〕
	松菸誠品表演廳	香格里拉2F宴會廳	香格里拉3F宴會廳	香格里拉2F宴會廳	台北文創F廳 — 活動地點五日相同				
09:00					開幕儀式0930開始				**國際製片工作坊** 企劃組提案成果驗收 — 史丹–克利斯丁·薩路費、鄭碧雪、克麗絲汀娜・李・史托姆、陳劭怡
10:00					**國際製片工作坊** 如何在國際創投市場成功推銷你的企劃 — 史丹–克利斯丁·薩路費	**國際製片工作坊** 虛擬製作在電影企劃中的力量：如何巧妙運用 — 克麗絲汀娜·李·史托姆	**國際製片工作坊** 提案技巧重點概述 / 企劃組提案介紹 — 同下	**國際製片工作坊** 國際製作及發行 — 陳劭怡、陳璽文	
11:00									
12:00									
13:00		**國際影人論壇** 跨國影像和電影創作 — 馮德倫		**數位影視論壇** 擁抱轉型：科技對藝術敘述的影響 — 克莉絲汀娜・李・史托姆					
14:00	**電影攝影講座** 影像與故事：攝影師與電影創作中的視覺藝術 — 余靜萍		**國際影人論壇** 螢幕後與鏡頭前：演員、導演、製片的身分演變 — 馮德倫、曾寶儀		**國際製片工作坊** 影視著作權與電影投資合約談判 — 黃秀蘭	**國際製片工作坊** 案例分享–國際合製及後期製作的發展 — 福間美由紀	**國際製片工作坊** 圓桌會議: 企劃提案討論 — 史丹–克利斯丁·薩路費、鄭碧雪、福間美由紀、克麗絲汀娜・李・史托姆、陳劭怡	**國際製片工作坊** 國際合製在電影中的呈現 — 鄭碧雪	
15:00									
16:00		**電影攝影講座** 電影調光師的自學之路：回映、疑問與揭密 — 約夫・摩爾		**數位影視論壇** 跨入全球電影市場的轉型之路：臺灣製片人需知道的平台、技術和新型融資形式 — 史丹–克利斯丁·薩路費					
17:00									

Agenda

	9.04 (MON)	9.13 (WED)	9.14 (THU)	9.17 (SUN)	9.18 (MON)	9.19 (TUE)	9.20 (WED)	9.21 (THU)	9.22 (FRI)
	eslite Performance Hall	Shangri-La 2F Ballroom	Shangri-La 3F Ballroom	Shangri-La 2F Ballroom	Taipei New Horizon Function Room F - 5 days at the same venue				
09:00					9:30 Opening Ceremony				**Filmmakers Workshop** Projects Pitching — Sten-Kristian Saluveer & Lorna Tee & Christina Lee Storm & Shao-Yi Chen
10:00					**Filmmakers Workshop** How to make it and not break it in international festivals and markets and pitch your project for success — Sten-Kristian Saluveer	**Filmmakers Workshop** The Power of Virtual Production on your project: how and when to use it — Christina Lee Storm	**Filmmakers Workshop** Projects Pitching Skill Recap / Project Pitching Discussion — Same as below	**Filmmakers Workshop** International production and distribution — Chen Shao-Yi & Stefano Centini	
11:00									
12:00									
13:00		**International Filmmaker Forum** Co-production and Film Making — Stephen Fung	**International Filmmaker Forum** Behind the Camera and On-Screen: Exploring the Multifaceted Journey of Acting, Directing, and Producing — Stephen Fung & Bowie Tsang	**Digital World Forum** Embracing Transformation: Technology's Impact of the Art of Storytelling — Christina Lee Storm					
14:00	**Cinematography Forum** Image and Story: Cinematographers and the Visual Arts in Filmmaking — Yu Jing-Pin				**Filmmakers Workshop** Negotiation of film and television copyright and film investment contracts — Shiu-Lan Huang	**Filmmakers Workshop** Case Studies for International Co-Productions, from Development to Post-Production — Miyuki Fukuma	**Filmmakers Workshop** Seminar: Projects Pitching Discussion — Sten-Kristian Saluveer & Lorna Tee & Miyuki Fukuma & Christina Lee Storm & Shao-Yi Chen	**Filmmakers Workshop** Presenting a feature film project for International Coproduction — Lorna Tee	
15:00									
16:00		**Cinematography Forum** Autodidact's colorist in Film Color Grading: Reflection, Questioning, and Demystification — Yov Moor		**Digital World Forum** The global film business in transition: what Taiwanese producers need to know about platforms, technologies, and new forms of finance — Sten-Kristian Saluveer					
17:00									

松菸誠品表演廳 eslite Performance Hall

– 110055 台北市信義區菸廠路 88 號 B1
B1, No.88, Yan Chang Rd., Xinyi Dist., Taipei City 110055

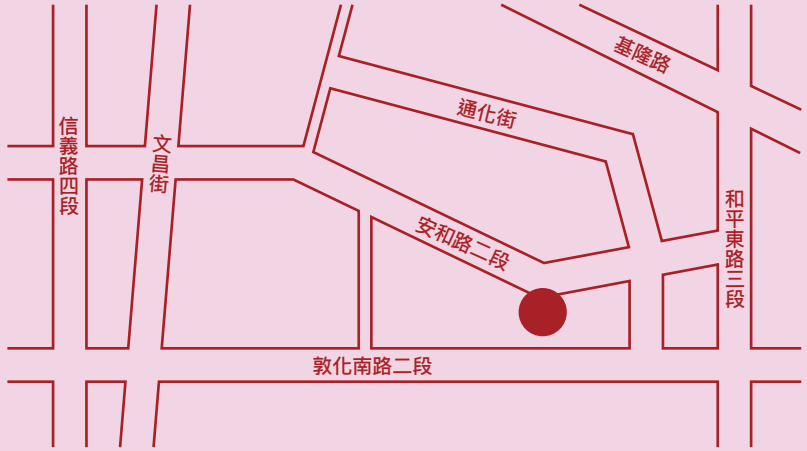


臺北文創 6F, F 廳 Taipei New Horizon 6F, F Hall

– 110055 台北市信義區菸廠路 88 號 6 樓 , F 廳
F Hall, 6F, No.88, Yan Chang Rd., Xinyi Dist., Taipei City 110055

台北遠東香格里拉 2&3F 宴會廳 Shangri-la Far Eastern Taipei, 2F&3F Ballroom

– 106428 台北市大安區敦化南路二段 201 號 , 2&3 樓 宴會廳
2F&3F Ballroom, 201 Tun Hwa South Rd., Da'an Dist., Section 2, Taipei City 106428



cinema-tography forum

電影攝影講座

活動日程表 Agenda

9.04 MON

－松菸誠品表演廳｜ eslite Performance Hall

● 14:00–16:00 **影像與故事：攝影師與電影創作中的視覺藝術** **余靜萍**
Image and Story: Cinematographer and the Visual Arts in Filmmaking Yu Jing-Pin

－課間休息 15 分鐘 15 Minutes Break

9.13 WED

－香格里拉 2F 宴會廳｜
Shangri-La 2F Far Eastern Grand BallroomHall

● 15:30–17:30 **色彩的影像魔力：電影調光經驗分享** **約夫・摩爾**
Autodidact's colorist in Film Color Grading: Reflection, Questioning, and Demystification Yov Moor

－課間休息 15 分鐘 15 Minutes Break

課程簡介

「台北電影學院」自 2015 年開設「專業攝影課程」，曾邀請攝影大師李屏賓從攝影美學與專業技術的角度與學員分享拍攝經驗，也曾邀請眾多業界專業攝影相關工作者以講座或小班制工作坊等形式傳授專業知識及經驗分享，深受各屆學員一致好評。

本講座邀請攝影指導余靜萍擔任講師，曾以《少年的你》獲得香港電影金像獎最佳攝影，與導演陳哲藝合作的《燃冬》也於今年坎城影展一種注目單元首映。攝影指導余靜萍的講座主題為《影像與故事：攝影師與電影創作中的視覺藝術》，針對攝影師與電影創作中的視覺藝術主題進行對談，內容包含在電影中如何去呈現影像的藝術性、攝影工作的挑戰與成就以及跨國界合作與文化交流等經驗分享。

法國知名調光師約夫．摩爾，其作品包含曾入選坎城影展導演雙週單元的《少女離家記》、獲選威尼斯影展最高榮譽金獅獎的《正發生》、入圍金馬獎及亞洲電影大獎最佳導演的《撞死了一隻羊》等。法國調光師約夫．摩爾的講座主題為《電影調光師的自學之路：回映、疑問與揭密》將回顧自身過去的調光經驗，並解答調光工作等相關疑問，以及揭示調光行業內部的秘密。

COURSE SUMMARY

"Taipei Film Academy" has set up the "professional cinematography course" since 2015. Cinematographer Mark Lee Ping-Bing was invited to share in depth about film aesthetics and cinematography skills. Many other professionals in the industry has also taken part in the course as a lecturer or a workshop leader; where their sessions are well received by students of all sessions.

Cinematographer Yu Jing-Pin will be the lecturer this time. She won Best Cinematography in the Hong Kong Film Awards with *Better Days* (2019). Her collaboration with director Anthony Chen this year, *The Breaking Ice* (2023), premiered in the Cannes Film Festival's Un Certain Regard. In Yu's forum, "Image and Story: Cinematographers and the Visual Arts in Film-making," a dialogue will be introduced among the topics, including: how to present the artistry of images, challenges and achievements in cinema-tography career, and cross-border cooperation and cultural exchanges.

Another lecturer is Yov Moor, a well-known French colorist. His work, *Mustang* (2015), was an official selection in the Director's Fortnight section of the Cannes Film Festival. The other work, *Happening* (2021), was a winner of Golden Lion Award, the highest honor at the Venice Film Festival, and a nominee at the Golden Horse Awards and Asian Film Awards. Moor's forum "Autodidact's colorist in Film Color Grading: Reflection, Questioning, and Demystification" will review his path as a professional colorist to answer questions and reveal secrets in the world of color grading.

余靜萍
Yu Jing-Pin

金獎攝影指導
Cinematographer



余靜萍為奧斯卡金像獎主辦方美國電影藝術與科學學院成員，從事平面攝影、MV 拍攝以及電影掌鏡工作，擅長用鏡頭捕捉人物情緒。曾為周杰倫、陳奕迅、楊乃文、蔡健雅、五月天、蘇打綠等知名歌手拍攝寫真和 MV。自 2002 年起在《九降風》、《花吃了那女孩》、《街角的小王子》、《舊情照相館》、《消失打看》、《七月與安生》、《喜歡 · 你》、《少年的你》、《揭大歡喜》、《燃野少年的天空》、《我和我的父輩》、《徬徨之刃》、《媽媽》、《燃冬》等二十餘部電影作品中擔任攝影指導。曾入圍金像獎、金鐘獎、台北電影節、金雞百花獎等多個國內外電影節展的攝影獎項。其中《燃冬》入圍了第 76 屆坎城電影節一種注目單元 。

Yu Jing-Pin is a member of the Academy of Motion Picture Arts and Sciences(AMPAS), and the organizer of the Academy Awards (The Oscars). She is engaged in graphic photography, MV shooting, and film camera work, and she is good at capturing the emotions of characters with the lens.

She has done photoshoot and MVs for well-known singers, such as Jay Chou, Eason Chan, Yang Naiwen, Tanya Chua, Mayday, and Sodagreen.

Since 2002, She has been the director of photography in more than 20 films, including *Winds of September* (2008), *Candy Rain* (2008), *In Case of Love* (2010), *Old Love Photo Studio* (2009), *HONEY PUPU* (2011), *Soul Mate* (2016), *This Is Not What I Expected* (2017), *Better Days* (2019), *As We Like it* (2021), *The Day We Lit Up The Sky* (2021), *My Country, My Parents* (2021), *The Hovering Blade* (unreleased), *Song of Spring* (2022), and *The Breaking Ice* (2023). She has been nominated for cinematography awards in many domestic and foreign film festivals, such as the Hong Kong Film Awards, Golden Bell Award, Taipei Film Festival, and Golden Rooster and Hundred Flowers Awards.

Among them, *The Breaking Ice* (2023) was shortlisted for the Un Certain Regard section of the 76th Cannes Film Festival.

約夫·摩爾
Yov Moor

法國知名調光師
Colorist



法國調光師 約夫·摩爾 曾與眾多電影人合作，其參與製作的電影超過一百部，有不同類型的劇情片及紀錄片。作為資深的調光師，他將其豐富的經驗及視野融入作品裡。他曾為入選坎城電影節導演雙週單元的《少女離家記》、獲得威尼斯影展最高榮譽金獅獎的《正發生》、入圍金馬獎及亞洲電影大獎最佳導演的《撞死了一隻羊》、獲鹿特丹國際電影節金虎獎的《完美現在時》、入選第 71 屆坎城影展特別展映單元的《死靈魂》及獲威尼斯電影節國際影評人週單元最佳電影的《再見瓦城》等擔任調色工作。今年參與的電影更高達 10 部入選坎城影展。另外，他亦曾跟盧貝松、朱奧·佩德洛·羅德利蓋斯、李屏賓、蔡明亮等著名影人合作。

French colorist Yov Moor has worked with many filmmakers, and has participated in the production of more than one hundred films, including different types of feature films and documentaries. As a senior colorist, he integrates his rich experience and vision into his works. Yov Moor was responsible for color grading in *Mustang* (2015), which was selected in the Director's Fortnight section of the Cannes Film Festival, and *Jinpa* (2018), which was nominated in Golden Horse Award and Asian Film Award. His work, *Happening* (2021), has won Golden Lion Award, which is the highest honor at the Venice Film Festival. The other works like *Present. Prefect.* (2019) won Golden Tiger Award at Rotterdam International Film Festival, and *Dead Souls* (2018) was selected for the special screening section of the 71st Cannes Film Festival. *The Road to Mandalay* (2016) won the best film in the International Film Critics Week section of the Venice Film Festival. This year, 10 of the films he participated in were selected for the Cannes Film Festival. In addition, he has also cooperated with Luc Besson, Juao Pedro Rodriguez, Mark Lee Ping-Bing, Tsai Ming Liang, and other well-recognized filmmakers.

international filmmaker forum

國際影人論壇

活動日程表 Agenda

9.13 WED

－香格里拉 2F 宴會廳 | Shangri-La 2F Far Eastern Grand BallroomHall

● 13:00–15:00	**跨國影像和電影創作** Co-production and Film Making	**馮德倫** Stephen Fung

－課間休息 15 分鐘 15 Minutes Break

9.14 THU

－香格里拉 3F 宴會廳 | Shangri-La 3F Far Eastern Grand BallroomHall

● 14:00–16:00	**螢幕後與鏡頭前：演員、導演、製片的身分演變** Behind the Camera and On-Screen: Exploring the Multifaceted Journey of Acting, Directing, and Producing	**馮德倫、曾寶儀** Stephen Fung, Bowie Tsang

－課間休息 15 分鐘 15 Minutes Break

課程簡介

國際影人論壇本次邀請到香港資深影人馮德倫來台分享跨國合製秘辛，其曾與好萊塢導演大衛多布金 David Dobkin 共同監製、執導美國影集《荒原》，亦擔任 Netflix 美劇《五行刺客》的導演及監製。此外，馮德倫近年投入區塊鍊技術，將探討影視 IP 與新興科技結合之應用及未來發展可能。

此系列論壇亦邀請到台灣知名影視跨領域人才曾寶儀與馮德論對談，分享影視產業中的角色轉換。曾寶儀除螢光幕前表現優異外，過去曾與獲艾美獎的英國製作公司 Grain Media 共同製作並主持紀錄片影集《明天之前》，近期監製作品《Tales of Taipei》更入選 2022 年威尼斯影展「內容合資市場」。

本論壇將從幕前到幕後，本土到國際，傳統影視到現今串流平台、影視 IP 與科技結合等趨勢，多方剖析國際影視產業。

COURSE SUMMARY

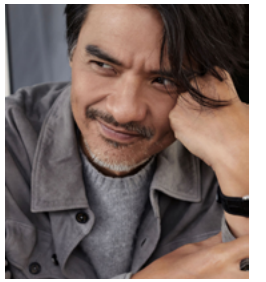
In the forum this year, experienced Hong Kong filmmaker, Stephen Fung, is invited to share his experiences in international co-production. He has co-produced American series with Hollywood director David Dobkin and Netflix both as a director and an excutive producer. Recently, Fung has invested in the use of blockchain technology in the film industry; he is also invited to share more in-depth insights into the relationship between technology and audiovisual content production.

Another speaker, Taiwanese producer Bowie Tsang, not only has her being well recognized in front of the camera as a professional TV host, she has also been active in production. Together with the Academy Award winning British company, Grain Media, she helped create and hosted the documentary series *Eve of Tomorrow* (2019). Her recent work as an excutive producer, *Tales of Taipei* (2023), is an official selection in Venice Gap-financing Market.

Follow their paths to explore the film industry from in front of the camera to behind the scenes; from local to internatinal scope; from traditional media to OTT platform.

馮德倫
Stephen Fung

演員 ／ 製片 ／ 導演
Actor／Producer／Director



馮德倫為香港知名演員、製片、導演，自 1990 年代起即活躍於亞洲影視產業。早期多以演員身分活動，作品包括《美少年之戀》、許鞍華導演的《女人四十》等。2004 年轉至幕後，首次做為導演執導了電影《大佬愛美麗》，2012 年馮德倫憑藉導演作品《太極 1 從零開始》進軍國際，該片選入第 69 屆威尼斯電影節非競賽單元、第 37 屆多倫多影展特別放映單元，在全球創造上億票房。2015 年馮德倫及好萊塢導演大衛多布金共同監製、執導美國 AMC 電視台影集《荒原》，為當年度秋季新影集收視冠軍。2019 年馮德倫作為導演及製片參與了 Netflix 美劇《五行刺客》的製作，成功打進 OTT 平台市場。

Stephen Fung is a well-known Hong Kong actor, producer, and director. He has been active in the Asian film and television industry since the 1990s. His early works as an actor include *Bishonen* (1998) and *Summer Snow* (1995) directed by Ann Hui. In 2004, he went behind the scenes and presented his directorial debut, *Enter The Phoenix* (2004).

He expanded to the global market with his box office hit film, *Tai Chi Zero* (2012), of which was an official selection for Venice Film Festival and the Toronto Film Festival. In 2015, Fung and Hollywood director David Dobkin co-produced and directed the well-received American AMC TV series, *Into the Badlands* (2015). In 2019, he produced and directed Netflix American Series, *Wu Assassins* (2019), and successfully entered the OTT platform Market.

曾寶儀
Bowie Tsang

製片 ／ 主持人 ／ 演員 ／ 作家
Producer／TV host／Actress／Author



曾寶儀是一位製片、歌手、主持人、演員及作家。她豐富的主持經驗展現在各華語地區，包括亞洲各大影展、頒獎典禮、跨年活動等。

曾寶儀在國際頻道例如探索頻道（Discovery）、旅遊生活頻道（TLC）擔任主持人。她與騰訊、曾獲艾美獎的英國製作公司 Grain Media 共同製作並主持紀錄片影集《明天之前》。除此之外，曾寶儀亦擔任電影《九降風》、《殺手歐陽盆栽》的出品人，近期監製作品包括電影《Tales of Taipei》。

Bowie Tsang is a producer, TV host, actress and author. Her rich hosting experience has been showcased all over the Mandarin speaking region, including major film festivals, award ceremonies, and New Year's Eve events.

She also hosted on international channels such as Discovery and TLC. Moreover, together with Tencent and the Academy Award winning British company, Grain Media, she helped create and hosted the documentary series *Eve of Tomorrow* (2019). In the past, she has presented *Winds of September* (2008) and *The Killer Who Never Kills* (2011). Her recent work as a executive producer includes *Tales of Taipei* (2023).

digital world forum

數位影視論壇

活動日程表 Agenda

9.17 sun

－香格里拉 2F 宴會廳 |
Shangri-La 2F Far Eastern Grand BallroomHall

● 13:00–15:00	擁抱轉型：科技對藝術敘述的影響 Embracing Transformation: Technology's Impact of the Art of Storytelling	克莉絲汀娜・李・史托姆 Christina Lee Storm
	－課間休息 15 分鐘 15 Minutes Break	
● 15:30–17:30	跨入全球電影市場的轉型之路：臺灣製片人需知道的平台、技術和新型融資形式 The global film business in transition: what Taiwanese producers need to know about platforms, technologies, and new forms of finance	史丹 – 克利斯丁・薩路費 Sten-Kristian Saluveer
	－課間休息 15 分鐘 15 Minutes Break	

課程簡介

本論壇邀請 Netflix 虛擬製作部門總監克莉絲汀娜 . 李 . 史托姆（Christina Lee Storm），向大家分享數位技術的演進如何影響及運用在影像敘事及影視產業。並探討科技如何影響和豐富影像敘事的可能性。學員將瞭解到最新的創意技術、虛擬製作和新興科技在敘事藝術上的應用，以及虛擬實境、擴增實境等技術如何為故事創作者提供全新的創作工具和媒介。

本論壇另外邀請法國坎城電影市場展 NEXT 單元的策展人暨策略指導史丹 – 克利斯丁·薩路費（Sten–Kristian Saluveer）分享科技對內容產業的影響，以及面對全球電影市場的轉型，平台、技術和新型融資形式的進行方式與應用。現代電影業正經歷著前所未有的變革，全球市場的機會與挑戰相伴而生。本論壇介紹不同的全球平台，以及如何最大限度地利用這些平台來推廣和銷售作品。

其次，將瞭解新興技術在電影製作和發行方面的應用，學習如何運用這些技術為電影創造出更豐富、更身臨其境的觀影體驗。最後，我們將介紹新型融資形式，如影片投資基金、影片市場的融資平台等，並說明如何透過這些新型融資形式來籌集資金來支持電影企劃案，並與投資者建立良好的合作關係。

COURSE SUMMARY

This forum invites Christina Lee Storm, Director of Virtual Production at Netflix, to share how the evolution of digital technology has impacted and been utilized in visual storytelling and the film industry. It will explore how technology affects and enriches the possibilities of visual storytelling, including the application of creative technology, virtual production, and emerging technologies in narrative art. Participants will gain insights into Virtual Reality, Augmented Reality, and how these technologies provide new creative tools and mediums for storytellers.

Additionally, the forum invites Sten-Kristian Saluveer, curator and strategic advisor of Cannes NEXT section at the Marché du Film ,to discuss the impact of technology on the content industry, navigating the transformation of the global film market, and the use of platforms, technology, and new financing methods. The film industry is undergoing unprecedented changes, accompanied by opportunities and challenges in the global market. The forum will introduce various global platforms and how to effectively utilize them for promotion and sales.

It will also cover the application of emerging technologies in film production and distribution, enhancing immersive viewing experiences. Lastly, new financing methods such as film funds and financing platforms will be introduced, explaining how these methods can raise funds to support film projects and establish strong collaborations with investors.

克莉絲汀娜・李・史托姆
Christina Lee Storm



ASHER XR **創辦人暨執行長 ／ 製片**
Founder & CEO of ASHER XR／Producer

克莉絲汀娜・李・史托姆是一位屢獲殊榮的製片，在科技技術涵蓋故事敘述上極具開創性，受到廣大的認可，範疇涵蓋電影、電視、動畫、紀錄片、虛擬實境（VR）、擴增實境（AR）和延展實境（XR）。

作為 ASHER XR 的創始人暨執行長，克莉絲汀娜致力於線性和多平台故事的敘述，以及即時互動、人工智能和新興技術策略和創意發展。同時，她也以先進的製作技術，推動虛擬製作的創舉和內容創作。

作為 Netflix 的虛擬製作總監，克莉絲汀娜在建立全球虛擬製作生態系統和空間方面發揮了關鍵作用，利用虛擬製作技術製作電影、影集和相關內容。在擔任夢工廠動畫商業運營和新興技術副總裁期間，克莉絲汀娜領導了先進創意技術團隊，獲獎作品包括 VR 體驗《馴龍高手》、AR 項目《魔髮精靈唱遊世界》和《壞壞萌雪怪》，以及在北京環球主題公園推出的互動式體驗主題樂園《功夫熊貓》。

基於對電影的熱情，克莉絲汀娜與 David Oyelowo 和 BRON Studios 聯合製作了電影《Solitary》，並與參與《大藝術家》和《少年 Pi 的奇幻漂流》等著名電影工作者合作；此外也獲得了短片紀錄片《Life After Pi》，並擔任《Jurassic Punk》的製片顧問，持續打破創意的界限。

除了這些充滿創意的成就，克莉絲汀娜也為以下單位服務：美國製片工會國家董事會（Producers Guild of America's National Board of Directors）、電視學院新媒體計劃執行委員會（Television Academy's Emerging Media Program Executive Committee），以及先進影像學會董事會（Board of Governors for the Advanced Imaging Society）來幫助未來影視產業的發展。此外，她也通過參與夢工廠動畫的 ”TECHWomen” 和 ”Women in Animation” 計劃來支持 ”STEAM” 女力的計畫。

Christina Lee Storm is an award-winning producer and executive recognized for her groundbreaking work at the intersection of storytelling and technology spanning film, television, animation, documentaries, virtual reality (VR), augmented reality (AR), and XR.

Founder and CEO of ASHER XR, Christina drives the strategic and creative development of real-time, AI, and emerging technologies for linear and multi-platform storytelling. She has been instrumental in implementing advanced production technologies, spearheading virtual production initiatives, and driving innovation in content creation.

As the Director of Virtual Production at Netflix, Christina played a pivotal role in establishing global virtual production ecosystems and spaces as well as film, series, and ancillary content leveraging virtual production. During her tenure as Vice President of Business Operations, Strategy, & Emerging Technology at DreamWorks Animation, Christina led the Advanced Creative Technology group. Her producing credits include award-winning VR experiences for How to Train Your Dragon, AR projects for Trolls World Tour and Abominable, and the interactive theme-park Kung Fu Panda experience at Universal Beijing.

Passionate about thought-provoking cinema, Christina produced impactful films like *Solitary* (2020) with David Oyelowo and BRON Studios. Collaborating with renowned filmmakers on projects like *The Artist* (2011) and *Life of Pi* (2012), she continues to push creative boundaries as Producer of *Life After Pi* (2014) and as Consulting Producer for *Jurassic Punk* (2022).

Beyond her creative achievements, Christina helps shape the future of the industry by serving on the Producers Guild of America's National Board of Directors, the Television Academy's Emerging Media Program Executive Committee, and the Board of Governors for the Advanced Imaging Society, while also supporting women in STEAM through her involvement with DreamWorks Animation's TECHWomen and Women in Animation.

史丹 – 克利斯丁・薩路費
Sten-Kristian Saluveer



坎城電影市場展 NEXT 策展人／Storytek 創辦人暨執行長
Head of Cannes NEXT／Strategic Advisor at Marché du Film – Festival du Cannes／Founder and CEO of Storytek

史丹 – 克利斯丁・薩路費（Sten-Kristian Saluveer）為視聽媒體創新暨策略規劃者、影視製作人、數位內容與科技企業家。他在愛沙尼亞創立第一個類型電影節 The Haapsalu Horror & Fantasy Film Festival (HÕFF)，並創辦了 Storytek。此機構主要協助發展媒體科技與新創事業，透過將全球頂尖科技企業家、故事創作者與內容創作者和投資者齊聚一堂，進而深度整合影視相關知識、技術與資金。他亦與歐洲電影委員會副主席 Ansip 共同制定歐洲電影、媒體和科技領域的未來策略。目前，他是比利時弗拉蒙廣播電視公司（VRT）未來中心的顧問委員會成員、坎城電影市場展的策略顧問及 NEXT 單元策展人。

史丹經常辦理關於故事講述、電影、技術和創意未來的討論會議，同時為多家企業和政府就故事講述、媒體、創新和技術提供指導，亦在國際影展和會議上主持座談會、大師講座和訪談，包括倫敦皇家學院、歐洲電影論壇、柏林影展、坎城影展、釜山影展、東京影展等。在 2020 年，他委託並策劃了奧斯卡獲獎作曲家、藝術家和演員坂本龍一在坎城電影市場展的 Meet the Composers 單元中進行了一場非凡的演出。在 2023 年，史丹擔任《MURALS》的執行製片人，這是一個以藝術家 Banksy 在烏克蘭各地創作的壁畫所啟發和記錄的沉浸式 3D 體驗，該作品關注烏克蘭入侵的影響。

Sten is media and technology visionary, strategist, and entrepreneur. He created the first genre film festival HÕFF in Estonia, and media technology & startup innovation hub Storytek in Northeastern Europe, co-developed the future strategy of European Film and Media and Technology sector for Vice President Ansip of the European Commission. Currently, he is in the advisory board at the Future Hubs of the Flemish Public Broadcaster VRT with innovation leaders from BBC, RTBF, YLE, Mediahuis, MCB, and others. Sten is also the Strategic Advisor and head of the innovation track - NEXT - at Marché du Film of the Festival de Cannes.

Sten frequently facilitates ideations and top conferences on the future of storytelling and film, technology, and creativity whilst advising several enterprises and governments on storytelling, media, innovation, and technology, including the Metaverse. In 2020, he commissioned and curated an exceptional performance of Academy award-winning composer, artist, and actor Ryuichi Sakamoto for the Meet the Composers section of the Marché du Film of the Festival de Cannes, and most recently curated the launch of a new Decentralized film fund in Cannes by Roman Coppola and the American Zoetrope's DCP Foundation. In 2023, Sten served as executive producer of MURALS, an immersive 3D experience on the impact of the invasion of Ukraine inspired and documented by the murals of Banksy created across Ukraine in the summer of 2023, as well as devised a high-level Ukrainian tech and creative mission to Cannes. Sten has moderated fireside chats, masterclasses, and interviews at many of world's top festivals and conferences including: The Royal Institution in London, DLD, Twin Global, The Estonia Prime Minister's Digital Summit, the EU Presidency Summit, the European Film Forum. Cannes, Berlin, Busan, Taipei, Tokyo, Bucheon, Frankfurt, Tallinn, Copenhagen, Helsinki, Montreal, and Geneva.

filmmakers workshop

國際製片工作坊

活動日程表 Agenda

9.18 MON

－臺北文創 6F, F 廳 | TAIPEI NEW HORIZON 6F, F Hall

活動地點五日相同 5 days at the same venue

- 09:30–10:00 **國際製片工作坊 開幕儀式**
  Filmmakers Workshop Opening Ceremony

- 10:00–12:30 **如何在國際創投市場成功推銷你的企劃**
  How to make it and not break it in international festivals and markets and pitch your project for success
  史丹 – 克利斯丁・薩路費
  Sten-Kristian Saluveer

  －課間休息 10 分鐘 10 Minutes Break

- 14:00–16:30 **影視著作權與電影投資合約談判**
  Negotiation of film and television copyright and film investment contracts
  黃秀蘭
  Shiu-Lan Huang

  －課間休息 10 分鐘 10 Minutes Break

9.19 TUE

- 09:30–12:00 **虛擬製作在電影企劃中的力量：如何巧妙運用**
  The Power of Virtual Production on Your Project:How and When to Use It
  克莉絲汀娜．李．史托姆
  Christina Lee Storm

– 課間休息 10 分鐘 10 Minutes Break

- 14:00–16:30 **案例分享 – 國際合製及後期製作的發展**
  Case Studies for International Co-productions, from Development to Post-Production
  福間美由紀
  Miyuki Fukuma

– 課間休息 10 分鐘 10 Minutes Break

9.20 WED

- 09:30–10:00 **提案技巧重點概述**
  Pitching Skill Recap
  鄭碧雪
  Lorna Tee
  克莉絲汀娜．李．史托姆
  Christina Lee Storm
  史丹 — 克利斯丁．薩路費
  Sten-Kristian Saluveer
  陳劭怡
  Shao-Yi Chen
  福間美由紀
  Miyuki Fukuma

- 10:00–12:00 **企劃組提案介紹**
  Projects Pitching Discussion

– 課間休息 10 分鐘 10 Minutes Break

- 13:30–17:00 **圓桌會議：企劃提案討論**
  Seminar:Projects Pitching Discussion

– 課間休息 10 分鐘 10 Minutes Break

9.21 THU

- 09:30–12:00 **國際製作及發行**
  International production and distribution
  陳劭怡、陳璽文
  Shao-Yi Chen, Stefano Centini

– 課間休息 10 分鐘 10 Minutes Break

- 14:00–16:30 **國際合製在電影中的呈現**
  Presenting a Feature Film Project for International Co-production
  鄭碧雪
  Lorna Tee

– 課間休息 10 分鐘 10 Minutes Break

9.22 FRI

- 09:00–12:30 **企劃組提案成果驗收**
  Projects Pitching
  鄭碧雪
  Lorna Tee
  克莉絲汀娜．李．史托姆
  Christina Lee Storm
  史丹 — 克利斯丁．薩路費
  Sten-Kristian Saluveer
  陳劭怡
  Shao-Yi Chen

– 課間休息 10 分鐘 10 Minutes Break

課程簡介

邁入第十屆的「國際製片工作坊」為「台北電影學院」自 2014 年開辦以來，固定舉辦之招牌單元，邀請國際影視產業講師，以培育國際製片人才為目標，藉由工作坊所提供的全面專業訓練，讓製片人才更致力於自身所開發之拍攝計畫，今年講師陣容有來自獲得第 75 屆坎城影展人道精神獎及最佳男主角獎的韓國電影《嬰兒轉運站》的製片福間美由紀；歐亞電影合製及策展經驗豐富的馬來西亞製片鄭碧雪等，專業的師資課程精采可期。

歷屆學員皆獲得非常好的成績，包括金馬創投首獎、入選台北電影獎、香港電影培訓計畫（HAF Film Lab）、柏林新銳營（Berlinale Talents）與坎城電影市場展紀錄片單元等。2022 年的學員陳宥升，電影企劃案《A 面：我的一天》，經由講師們共同評選推薦獲得「最佳潛力製片」，經本會推薦參與「鹿特丹影展影人培育工作坊」。

今年持續開放學員以電影企劃案報名，並邀請國際影視專業講師來臺授課，透過講座、圓桌會議、以及一對一的面談，針對個別企劃案進行合製、融資、影展、行銷、數位平台發行等面向的策略分析。經由工作坊獲選出的企劃案，將有機會獲得由本會推薦進入韓國富川國際奇幻影展「亞洲奇幻電影創投會」的資格。

COURSE SUMMARY

Since its inception in 2014, Filmmakers Workshop has been devoted to offering film producers and filmmakers with a variety of important tools and international co-production strategies. Through comprehensive professional training in the filmmakers workshop, aspiring filmmakers dedicate further themselves to their own film projects. In 2023, lined up of lecturers include Miyuki Fukuma, the filmmakers of Korean film Broker (2022) which won the Best Actor Award and the Ecumenical Jury Award at the Cannes Film Festival, as well as experienced Malaysian producer-Lorna Tee, known for her involvement in co-productions and film curation in Europe and Asia. The filmmakers workshop would be exciting and insightful taught by these esteemed professional lecturers.

Filmmakers Workshop has only began accepting project submissions since 2019, and the alumni have already achieved a remarkable result in Golden Horse Film Project Promotion, Taipei Film Awards, HAF Film Lab, Berlinale Talents, and Cannes Docs. 2022 alumni Yo-Sheng Chen, project Side A: A Summer Day was selected by the mentors as the Best Potential Producers and participated in Rotterdam Lab at the International Film Festival Rotterdam (IFFR).

The 10th Filmmakers Workshop this year continues to select its participants via open submission. All participants selected from both the Industry Division and the Project Division have access to seminars led by industry professionals on co-production, sales and distribution, festival showcase and more. Participants of the Project Division will work with industry professionals in a more intimate workshop environment curated over the course of 5 days. The selected project from the workshop will have the opportunity to be recommended in the “NAFF Project Market” of the Bucheon International Fantastic Film Festival.

史丹 – 克利斯丁・薩路費
Sten-Kristian Saluveer



坎城電影市場展 NEXT 策展人／Storytek 創辦人暨執行長
Head of Cannes NEXT／Strategic Advisor at Marché du Film – Festival du Cannes／Founder and CEO of Storytek

史丹 – 克利斯丁・薩路費（Sten-Kristian Saluveer）為視聽媒體創新暨策略規劃者、影視製作人、數位內容與科技企業家。他在愛沙尼亞創立第一個類型電影節 The Haapsalu Horror & Fantasy Film Festival (HÕFF)，並創辦了 Storytek。此機構主要協助發展媒體科技與新創事業，透過將全球頂尖科技企業家、故事創作者與內容創作者和投資者齊聚一堂，進而深度整合影視相關知識、技術與資金。他亦與歐洲電影委員會副主席 Ansip 共同制定歐洲電影、媒體和科技領域的未來策略。目前，他是比利時弗拉蒙廣播電視公司（VRT）未來中心的顧問委員會成員、坎城電影市場展的策略顧問及 NEXT 單元策展人。

史丹經常辦理關於故事講述、電影、技術和創意未來的討論會議，同時為多家企業和政府就故事講述、媒體、創新和技術提供指導，亦在國際影展和會議上主持座談會、大師講座和訪談，包括倫敦皇家學院、歐洲電影論壇、柏林影展、坎城影展、釜山影展、東京影展等。在 2020 年，他委託並策劃了奧斯卡獲獎作曲家、藝術家和演員坂本龍一在坎城電影市場展的 Meet the Composers 單元中進行了一場非凡的演出。在 2023 年，史丹擔任《MURALS》的執行製片人，這是一個以藝術家 Banksy 在烏克蘭各地創作的壁畫所啟發和記錄的沉浸式 3D 體驗，該作品關注烏克蘭入侵的影響。

Sten is media and technology visionary, strategist, and entrepreneur. He created the first genre film festival HÕFF in Estonia, and media technology & startup innovation hub Storytek in Northeastern Europe, co-developed the future strategy of European Film and Media and Technology sector for Vice President Ansip of the European Commission. Currently, he is in the advisory board at the Future Hubs of the Flemish Public Broadcaster VRT with innovation leaders from BBC, RTBF, YLE, Mediahuis, MCB, and others. Sten is also the Strategic Advisor and head of the innovation track - NEXT - at Marché du Film of the Festival de Cannes.

Sten frequently facilitates ideations and top conferences on the future of storytelling and film, technology, and creativity whilst advising several enterprises and governments on storytelling, media, innovation, and technology, including the Metaverse. In 2020, he commissioned and curated an exceptional performance of Academy award-winning composer, artist, and actor Ryuichi Sakamoto for the Meet the Composers section of the Marché du Film of the Festival de Cannes, and most recently curated the launch of a new Decentralized film fund in Cannes by Roman Coppola and the American Zoetrope's DCP Foundation. In 2023, Sten served as executive producer of MURALS, an immersive 3D experience on the impact of the invasion of Ukraine inspired and documented by the murals of Banksy created across Ukraine in the summer of 2023, as well as devised a high-level Ukrainian tech and creative mission to Cannes. Sten has moderated fireside chats, masterclasses, and interviews at many of world's top festivals and conferences including: The Royal Institution in London, DLD, Twin Global, The Estonia Prime Minister's Digital Summit, the EU Presidency Summit, the European Film Forum. Cannes, Berlin, Busan, Taipei, Tokyo, Bucheon, Frankfurt, Tallinn, Copenhagen, Helsinki, Montreal, and Geneva.

克莉絲汀娜・李・史托姆
Christina Lee Storm



ASHER XR **創辦人暨執行長 ／ 製片**
Founder & CEO of ASHER XR／Producer

克莉絲汀娜・李・史托姆是一位屢獲殊榮的製片，在科技技術涵蓋故事敘述上極具開創性，受到廣大的認可，範疇涵蓋電影、電視、動畫、紀錄片、虛擬實境（VR）、擴增實境（AR）和延展實境（XR）。

作為 ASHER XR 的創始人暨執行長，克莉絲汀娜致力於線性和多平台故事的敘述，以及即時互動、人工智能和新興技術策略和創意發展。同時，她也以先進的製作技術，推動虛擬製作的創舉和內容創作。

作為 Netflix 的虛擬製作總監，克莉絲汀娜在建立全球虛擬製作生態系統和空間方面發揮了關鍵作用，利用虛擬製作技術製作電影、影集和相關內容。在擔任夢工廠動畫商業運營和新興技術副總裁期間，克莉絲汀娜領導了先進創意技術團隊，獲獎作品包括 VR 體驗《馴龍高手》、AR 項目《魔髮精靈唱遊世界》和《壞壞萌雪怪》，以及在北京環球主題公園推出的互動式體驗主題樂園《功夫熊貓》。

基於對電影的熱情，克莉絲汀娜與 David Oyelowo 和 BRON Studios 聯合製作了電影《Solitary》，並與參與《大藝術家》和《少年 Pi 的奇幻漂流》等著名電影工作者合作；此外也獲得了短片紀錄片《Life After Pi》，並擔任《Jurassic Punk》的製片顧問，持續打破創意的界限。

除了這些充滿創意的成就，克莉絲汀娜也為以下單位服務：美國製片工會國家董事會（Producers Guild of America's National Board of Directors）、電視學院新媒體計劃執行委員會（Television Academy's Emerging Media Program Executive Committee），以及先進影像學會董事會（Board of Governors for the Advanced Imaging Society）來幫助未來影視產業的發展。此外，她也通過參與夢工廠動畫的 ”TECHWomen” 和 ”Women in Animation” 計劃來支持 ”STEAM” 女力的計畫。

Christina Lee Storm is an award-winning producer and executive recognized for her groundbreaking work at the intersection of storytelling and technology spanning film, television, animation, documentaries, virtual reality (VR), augmented reality (AR), and XR.

Founder and CEO of ASHER XR, Christina drives the strategic and creative development of real-time, AI, and emerging technologies for linear and multi-platform storytelling. She has been instrumental in implementing advanced production technologies, spearheading virtual production initiatives, and driving innovation in content creation.

As the Director of Virtual Production at Netflix, Christina played a pivotal role in establishing global virtual production ecosystems and spaces as well as film, series, and ancillary content leveraging virtual production. During her tenure as Vice President of Business Operations, Strategy, & Emerging Technology at DreamWorks Animation, Christina led the Advanced Creative Technology group. Her producing credits include award-winning VR experiences for How to Train Your Dragon, AR projects for Trolls World Tour and Abominable, and the interactive theme-park Kung Fu Panda experience at Universal Beijing.

Passionate about thought-provoking cinema, Christina produced impactful films like *Solitary* (2020) with David Oyelowo and BRON Studios. Collaborating with renowned filmmakers on projects like *The Artist* (2011) and *Life of Pi* (2012), she continues to push creative boundaries as Producer of *Life After Pi* (2014) and as Consulting Producer for *Jurassic Punk* (2022).

Beyond her creative achievements, Christina helps shape the future of the industry by serving on the Producers Guild of America's National Board of Directors, the Television Academy's Emerging Media Program Executive Committee, and the Board of Governors for the Advanced Imaging Society, while also supporting women in STEAM through her involvement with DreamWorks Animation's TECHWomen and Women in Animation.

福間美由紀
Miyuki Fukuma

製片
Producer



出生於日本島根縣。在東京大學完成碩士學位並出國留學後，福間美由紀早期於日本電視人聯盟影視公司（TV Man Union）工作，參與過《花之武者》（2006）、《橫山家之味》（2008）、《親愛的醫生》（2009）及《空氣人形》（2009）等影視作品。

第一個孩子出生後，她於 2014 年加入是枝裕和製作公司 BUNBUKU 成為創始成員之一， 參與是枝裕和導演的影視開發和製作。於《真實》（2019）這部電影中擔任製片，此片是由凱薩琳．丹妮芙和茱麗葉．畢諾許主演的法日合拍片，該片在第 76 屆威尼斯影展競賽單元首映；而《嬰兒轉運站》（2022）則榮獲第 75 屆坎城影展最佳男主角獎（宋康昊）和評審團最佳影片獎。

此外，她也製作國際合拍片、短片和紀錄片，包括由早川千繪、石川慶、津野愛、木下雄介和藤村明世執導的日本與香港故事選集《十年日本》（2018）、《記憶的起源：杉本博司》（2012）及法國藝術家皮埃爾．雨格的紀錄片《人類面具》（2014，法國）。 她目前正致力於推動日本國際合拍機制，並增進影視產業擁有更有效益的工作條件。

Born in Shimane, Japan. After completing graduate studies at the University of Tokyo and studying abroad, Miyuki Fukuma began working at TV Man Union on films such as *HANA* (2006), *STILL WALKING* (2008), *DEAR DOCTOR* (2009), and *AIR DOLL* (2009).

After the birth of her first child, she joined Hirokazu Kore-eda's production company BUNBUKU in 2014 as one of the founding members. Continuously involved in the development and production of films directed by Kore-eda, she is notably the producer of *THE TRUTH* (2019), a French-Japanese co-production starring Catherine Deneuve and Juliette Binoche, which premiered in Competition at the 76th Venice International Film Festival as well as *BROKER* (2022, Korea) which won the Best Actor Award (Song Kang-ho) and the Ecumenical Jury Award for Best Film at the 75th Cannes Film Festival.

She has also produced feature films in international co-productions, short films as well as documentaries, including Japan-Hong Kong anthology feature *TEN YEARS JAPAN* (2018) directed by Chie Hayakawa, Kei Ishikawa, Megumi Tsuno, Yusuke Kinoshita and Akiyo Fujimura, *MEMORIES OF ORIGIN: HIROSHI SUGIMOTO* (2012) by Yuko Nakamura or *HUMAN MASK* (2014, France) by Pierre Huyghe. She is currently working on creating an international co-production mechanism in Japan and improving the working conditions in the film industry.

鄭碧雪
Lorna Tee

製片／培訓者／策展人
Producer／Trainer／Programmer



鄭碧雪是一名電影製片、培訓者和策展人，經常往返亞洲和歐洲之間。她曾與映藝娛樂（香港）、《綜藝》雜誌（美國）、萬誘引力電影公司（香港 / 日本）以及柏林影展、荷蘭亞洲影展（CinemAsia）等影展合作。她於 2007 年製作了首個汎亞電影獎 - 亞洲電影大獎，此外，也同時擔任澳門國際影展的管理負責人與聯合創辦人，直至 2020 年。

她參與製作的電影作品包括《美麗的洗衣機》、《太陽雨》、《瘋狂的石頭》、《師奶難為》、《人魚朵朵》、《心魔》、《戀人絮語》、《愛，不愛》、《長頸鹿女孩》、《Mrs K》和 HBO 影集《亞洲怪談》的馬來西亞篇 Toyol。她在馬來西亞的製作公司 Paperheart 以及阿姆斯特丹的公司 An Original Picture 一同製作電影，目標著眼於全球的觀眾。

另外，她還參與多項為新銳影人創辦的電影培訓計劃 / 實驗室（東南亞劇本工作坊（SEAFIC）、EAVE、倫敦電影學院、DW 電影學院、台北電影學院等），並以多種身份與各個國際電影機構和電影基金合作。她目前是澳門 Cinematheque Passion 的策展顧問；也是專門為馬來西亞影人設立，並且專注於國際合製發展的實驗室 mylab 的創始人和培訓人。

鄭碧雪受邀擔任柏林影展（德國）、瓜納華托（墨西哥）、獨立電影電視獎（香港）、德班（南非）、雪梨（澳大利亞）、影評人週（法國）、蘇黎世（瑞士）、World Cinema Amsterdam（荷蘭）、BFI London FF（英國）、Q Cinema（菲律賓）、堤川國際電影及音樂節（韓國）、塞拉耶佛（波斯尼亞）、東京（日本）、帕利奇歐洲電影節（塞爾維亞）等影展評審。她還曾擔任上海國際電影節、雅加達影展、釜山影展和鹿特丹影展等董事會成員。

她於 2021 年獲得馬來西亞華語電影協會頒發的年度電影人獎，並於 2010 年登上《好萊塢報導》的亞洲新世代單元（Next-Gen Asia）。

照片來源 : Sydney Film Festival Fabrizio Maltese

Lorna Tee is a film producer, programmer, trainer and curator, dividing her time between Asia and Europe. She has worked with Focus Films (Hong Kong), Variety (USA), Irresistible Films (Hong Kong/ Japan), and also film festivals such as Berlinale, CinemAsia Film Festival and others. She produced the first pan-asian film awards, the Asian Film Awards in 2007. She was the co-founder and Head of Festival Management for the International Film Festival & Awards Macao until 2020.

Selected filmography includes *The Beautiful Washing Machine* (2004), *Rain Dogs* (2006), *Crazy Stone* (2006), *My Mother is a Bellydancer* (2006), *The Shoe Fairy* (2005), *At the End of Daybreak* (2009), *Lover's Discourse* (2010), *Come Rain, Come Shine* (2011), *Postcards from the Zoo* (2012), *Mrs K* (2016) (currently being developed as an English language remake by Universal) and HBO's *Folklore* (2018) Episode (Toyol). She is producing with her Malaysian production company Paperheart, and with Amsterdam-based company, An Original Picture, primarily focusing on films for an international audience.

She mentors and lectures with film training programmes/ labs (SEAFIC, EAVE, London Film School, DW Film Akademie, Taipei Film Academy and more), primarily with emerging filmmakers, plus collaborates with various international film institutions and film funds in multiple capacities. She is currently the year-round programming consultant for Cinematheque Passion in Macao, the curator of an incubation development lab for emerging Asian filmmakers with feature films for international coproductions, mylab and acts as the international acquisition advisor for Barunson, the Korean company behind Bong Joon-ho's Parasite.

Tee has been invited to be on the jury at the Berlinale, Guanajuato(Mexico), Independent Film & TV Awards (HK), Durban (South Africa), Sydney (Australia), Semaine de la Critique (France), Zurich (Switzerland), World Cinema Amsterdam (Netherlands), BFI London FF (UK), QCinema (The Philippines), Jecheon FIlm & Music Festival (South Korea), Sarajevo (Bosnia), Tokyo (Japan), Jogjakarta Asian Film Festival (Indonesia), European FIlm Festival (Serbia) and more. She has served on the board for festivals such as Shanghai IFF, Jakarta IFF, Busan IFF, and Cinemart (IFF Rotterdam).

She has been awarded the Filmmaker of the Year award by the Chinese FIlm Association of Malaysia in 2021 and been listed in The Hollywood Reporter Next-Gen Asia in 2010.

黃秀蘭
Shiu-Lan Huang

翰廷法律事務所主持律師
Hen Ten Law Office as the managing attorney



執業律師，文創產業法律實務經驗豐富，擔任金馬影展執委會、國家影視聽中心、文化局、電影製作公司、創意設計 / 音樂 / 編劇經紀公司、表演團體、滾石 / 環球唱片集團、知名導演長年法律顧問及文化部影視產業專業顧問。累積深厚著作權法及兩岸合約案例經驗，長期協助影像導演與文創業者處理智慧財產之授權協議及跨國 / 跨界合作。

目前擔任翰廷法律事務所主持律師，致力於智慧財產權法律教育之推廣，任教於台北藝術大學電影創作研究所及藝術行政與管理研究所，講授【智慧財產權與合約談判】課程，同時出版《如何面對合約》系列法律書籍等。

As a practicing lawyer with extensive experience in legal practices for the cultural and creative industries. Serves as a committee member for the Golden Horse Film Festival, Taiwan Film and Audiovisual Institute, Department of Cultural Affairs, film production companies, creative design/music/writing talent agencies, performance groups, Rock Records Group, Universal Music Taiwan Group, and as a long-term legal advisor to renowned directors, as well as a professional advisor to the Ministry of Culture in the Bureau Of Audiovisual industry. Accumulated profound expertise in copyright law and cross-strait contract cases, providing long-term assistance to filmmakers and creative entrepreneurs in licensing agreements and international/cross-border collaborations.

Currently as a lead attorney at Han Ten Law Office, dedicated to promoting legal education in intellectual property rights. Lawyer Lan is a faculty of the postgraduate program at the Department of Filmmaking in National Taiwan University of the Arts and the Executive Master of Arts Administration Program, offering courses on “Intellectual Property Rights and Contract Negotiation.” Published a series of legal case works titled “Facing Contracts”.

陳劭怡
Shao-Yi Chen

影響原創影視股份有限公司總經理
General Manager at Screenworks Asia



台大外文系學士、英國華威大學電影電視研究所優異碩士。

擔任影響原創影視股份有限公司總經理，負責影視內容的投資、開發、製作及全球發行。影視產業資歷近 20 年，擁有全面豐富的經驗，尤其擅長國際相關業務，從行銷、授權、購片、投資、國際發行到 OTT 平台內容經營都有成功的實例，曾任北京華誼兄弟國際發行總監，也曾操作 CATCHPLAY 投資好萊塢電影：《神鬼獵人》、《刺客教條》、《沈默》等片，聯合監製作品有：中韓台合拍片《重返 20 歲》泰國驚悚片《凝弒》。

2019 年開始致力集結台灣創作人才，結合市場經驗，製作具有國際市場潛力的優質影視內容，同步開展與海外的合資合製。已完成監製作品有劇集《俗女養成記 2》、《良辰吉時》及實境談話節目《熙娣想聊》皆備受觀眾喜愛也獲得海內外獎項肯定；2023 年已完成台灣印尼合製驚悚電影及劇集《惡靈旅店》，也將陸續推出影集《讓我看見你是誰》及電影《惡女》。

Shao-Yi Chen works as General Manager at Screenworks Asia, the production subsidiary of CATCHPLAY, a joint venture with Taiwan Creative Content Agency (TAICCA) founded in 2020 to fuel the production of premium content, including films, series and factual entertainment from Taiwan targeting international audiences. Having been trained in various disciplines, Chen has comprehensive knowledge and successful practices from distribution, licensing, acquisition, financing to OTT platform service, including CATCHPLAY's slate financing on New Regency's 3 Academy Awards winner *The Revenant* (2015) and *Assassin's Creed* (2016) and *Martin Scorsese's Silence* (2016). Chen co-executive produced *20 Once Again* (2015), the Chinese remake of Korean heartfelt comedy hit *Miss Granny* (2014) and *Thai horror Cracked* (2022) and produced series *The Making of An Ordinary Woman 2* (2021) and *Twisted Strings* (2022) and TV show *Dee's Talk* (2021). Upcoming projects in 2023 include Indonesian horror Losmen Melati and teen drama series I Can See You Shine and movie, Lost In Perfection.

陳璽文
Stefano Centini

製片
Producer



於義大利國家電影學院 (Centro Sperimentale di Cinematografia 電視編劇和製作系畢業之後，在義大利擔任過許多國際頻道製片助理、編劇和導演（Fox International、MTV）。並於法國國立東方語言與文化學院（INALCO）取得中國語文與文化碩士後，進入聯合國教科文組織（UNESCO）服務一段時間；來台後於臺灣國立藝術大學廣播電視系碩士畢業。

進入台灣電影電視行業這八年期間，曾獲得釜山電影節亞洲電影基金（Asian Cinema Fund）；韓國仁川影展以及新北市紀錄片補助；釜山電影節超廣角競賽、新加坡電影節觀眾票選獎；製作過紀錄長片《不即不離》(2016），以及入圍釜山電影節和台北電影獎的台灣版《十年》The Sleep（睏眠）。參加過歐盟製作人聯盟（EAVE）以及東京影展 Berlinale Tokyo Talents，坎城影展 Fabrique des Cinémas du Monde 等新銳訓練營。

2018 年成立飛望影像有限公司，作品包含金鐘獎最佳人文紀實節目獎、最佳主持人及最佳剪接的國家地理頻道紀錄片系列《南島起源》、台北電影節百萬首獎，最佳紀錄片的紀錄長片《神人之家》(盧盈良指導)、王君弘導演首部長片《幻日手記》（金馬影展 2021）、柏林影展 Generation14Plus 入圍姚志偉導演的劇情片《明天比昨天長久》、坎城一種注目獲得費比西獎《The Settlers》。2021 新年成立飛望影像義大利分公司 Volos Films Italia, 並且參與菲律賓導演 Lav Diaz 新作品《Essential Truths of the Lake》(盧卡諾主競賽) 以及徐譽庭導演影集《不夠善良的我們》義大利拍攝。

After a post-Graduate Masters as Creative Producer in Italian National Film Academy (Centro Sperimentale Cinematografia-Sede Lombardia), Stefano Centini gained professional experience as a screenwriter as well as producer assistant working with international broadcasters. He then moved to Paris where he completed his education at INALCO with a master's degree in Chinese Language and Culture. After moving to Taiwan, where he was first enrolled in the National Taiwan University of Arts, he now lives in Taipei where he works as a director and producer for feature films and TV documentaries (including collaborations with Netflix, HBO, National Geographic, BBC).

With Lau Kek-Huat, he produced the short *Nia's Door* (2015) which won the Sonjie Award for best short in Busan 2015 and was selected for Clermont-Ferrand IFF and the documentary *Absent Without Leave* (2016), which was in competition in Busan (Wide Angle) and won the Audience Award in Singapore Film Festival. In 2018, he founded Volos Films, a production company committed to bridge upcoming independent Asian authors with international talents. With Volos, Stefano directed and produced *Secrets of the Ocean Tribes* (2022), a documentary series which received three Golden Bell Awards, the most prestigious TV award for Taiwanese television.

He went on to produce feature documentary *A Holy Family* (2022), which received the Taipei Film Festival Grand Prize and received two nominations for Golden Horse best editing and best documentary, as well feature films *The Settlers* (2023) (Cannes UCR Fipresci Award), *In My Mother's Skin* (2023) (Sundance Midnight), *Tomorrow is a Long Time* (2023) (Berlinale Generation) and *The Human Surge* (2023) (Locarno Main Competition). In 2020, he was awarded Taiwanese Citizenship under recommendation from the Ministry of Culture for his contribution to Taiwanese Cinema. In 2021, he founded the Italian branch of the company, Volos Films Italia; in 2023, the company co-produced Lav Diaz's *Essential Truths of the Lake* (Locarno Competition) and served as Italian producer of the series *Imperfect Us* (2023), directed by Mag Hsu.

collaborating partners

合作單位

法國在台協會
The French Office in Taipei

BUREAU FRANÇAIS DE TAIPEI 法國在台協會

法國在台協會的首要任務為促進與推廣法國與臺灣之間的交流，尤其是在經濟、文化、教育以及科技等面向。而隸屬於學術合作暨文化處的影視聽部門主要任務在於推廣法國創意與專家在電影、電玩、流行音樂、VR 等領域在臺可見度，並致力促使法國與臺灣雙方專業人士相互連結，進而帶來更多合作與合製的可能性。

The French Office in Taipei mainly promotes cooperation between France and Taiwan in the fields of economy, culture, education and technology. As for the audiovisual sector, the Cultural Service promotes French creative talent and expertise in the areas of film, video games, music, virtual reality and more, and helps create links between French and Taiwanese professionals in order to promote cooperation and coproductions.

ASHER XR

在 ASHER XR，我們是你重塑敘事影像世界的最佳合作夥伴！我們定位為即時技術、虛擬製作、人工智慧和新興技術的最前端，將線性、數位和多平台敘事推向新的高度。秉持著對創意和創新的熱情，為企業、創意和製作團隊提供技術融合與敘事的諮詢和有效的執行方式。

At ASHER XR, we are your ultimate partner in reimagining the world of storytelling! We are at the forefront of real-time, virtual production, AI, and emerging technology, elevating linear, digital, and multi-platform narratives to new heights. With a passion for creativity and innovation, we provide consultation and execution for companies, creatives, and productions looking to merge technology with storytelling.

株式会社分福
BUNBUKU



分福 BUNBUKU

BUNBUKU 是一家位於東京的製作公司，由導演是枝裕和於 2014 年創立。BUNBUKU 專注於製作長片、紀錄片、影集和廣告，獨特且鮮明的視覺語言在電影界樹立了鮮明的形象，優質的作品培育了許多年輕人才。近期作品包括《怪物》（2023 年，導演：是枝裕和，榮獲坎城影展最佳劇本獎（坂元裕二））、《舞伎家的料理人》（Netflix，2023 年）、《嬰兒轉運站》（2022 年，韓國，導演：是枝裕和，榮獲坎城影展最佳男主角（宋康昊））、《太陽出來之後》（2022 年，導演：西川美和）、《真實》（2019 年，法國 – 日本，導演：是枝裕和，入選威尼斯影展競賽片）、《小偷家族》（2018 年，導演：是枝裕和，榮獲坎城影展金棕櫚獎）。

BUNBUKU is a Tokyo-based production company founded by director Hirokazu Kore-eda in 2014. Focusing on the production of feature films, documentaries, series and commercials, BUNBUKU is established as a unique and solid presence on the cinematographic landscape through the quality of its productions and its commitment to nurturing young talent. Recent releases include *Monster* (2023, dir. Hirokazu Kore-eda, winner of Best Screenplay (Yuji Sakamoto) at Cannes Film Festival), *Makanai : Cooking for the Maiko House* (Netflix, 2023) , *Brokers* (2022, South Korea, dir. Kore-eda, winner of Best Actor (Song Kang-ho) at Cannes), *Under The Open Sky* (2022, dir. Miwa Nishikawa), *The Truth* (2019, France-Japan, dir. Kore-eda, in Competition at Venice, *Shoplifters* (2018, dir. Kore-eda, winner of Palme d'Or at Cannes).

翰廷法律事務所
Hen Ten Law Office

翰 廷 法 律 事 務 所
HEN TEN LAW OFFICE

黃秀蘭律師為創辦人兼主持律師，專為影視、音樂、表演藝術、圖像設計等文創產業提供法律諮詢、合約擬訂、投資規畫及商業談判。長期擔任金馬影展執委會、智慧財產局、國家影視聽中心、電影製作公司、滾石 / 環球唱片、文化部影視產業法律顧問，發行《歡樂飲酒歌 – 國際侵權訴訟案》、《如何面對合約》法律系列出版品，透過教學演講與【蘭天律師】官網及 FB 粉專，積極推廣智慧財產法律知識。

Lawyer Huang Shiu-Lan (pen name Lawyer Lan) is the founder and managing lawyer of the office, specializing in legal consultation, contract development, investment planning, and business negotiation for cultural and creative industries including film and television, music, performing arts, and graphic design.

Served as long-term legal counsel for Taipei Golden Horse Film Festival Executive Committee, Taiwan Intellectual Property Office, Taiwan Film and Audiovisual Institute, film production company, Rock Records Group, Universal Music Taiwan Group, and professional consultant for Ministry of Culture on the field of film and television industry.

Lawyer Lan has published “Elders Drinking Song: International Litigation on Copyright Infringement” and “Dealing with Contracts” series of legal case books. She also proactively promotes legal knowledge of intellectual property via teaching courses and giving speeches, and running the “Lan & Law” Facebook page and official website.

mylab

mylab

馬來西亞劇情長片發展實驗室（mylab），專門培育來自亞洲的編劇、導演和製片與國際間的佼佼者合作，進行劇本和影視企劃開發，涵蓋劇本創作、導演、製片、發行以及市場 / 活動展覽等方面。每一個被選中的企劃都是在最初期的發展階段，該企劃的編劇、影視工作者、製片將與目標著眼於區域性及全球觀眾視野的專家進行密切的接觸。mylab 由馬來西亞國家電影發展局（FINAS）與釜山國際影展（BIFF）/ 亞洲內容暨電影市場展（ACFM）、新加坡電影委員會（SFC）、菲律賓電影發展委員會（FDCP）和文策院（TAICCA）合作。韓國電影振興委員會於釜山支持 mylab 的交流活動。

The Malaysian Development Lab for Fiction Feature Films (mylab) is an incubator programme for teams of scriptwriters, directors, producers from Asia to work on the script and project development with international experts in scriptwriting, directing, producing, distribution, and markets/festivals. Each project selected would be at the early stage of development with scriptwriter, filmmaker, producer attached with a feature film aimed at regional & global audiences. mylab is organized by the National Film Development Corporation Malaysia (FINAS) in partnership with Busan International Film Festival (BIFF), Asian Contents & Film Market (ACFM), Singapore Film Commission (SFC), Film Development Council of the Philippines (FDCP) and Taiwan Creative Content Agency (TAICCA). The Korean Film Council supports mylab networking activities in Busan.

www.mylab.com.my

影響原創影視股份有限公司
SCREENWORKS ASIA

影響原創影視股份有限公司成立於 2020 年，由 CATCHPLAY 集團與文策院執行管理之國發基金共同投資，旨在與優秀的創作者合作，製作並發行具有國際市場潛力的優質原創內容：包涵電影、劇集、節目等。目前已完成的影視作品：話題台劇《俗女養成記 2》、侯孝賢導演監製的奇幻懸疑劇《良辰吉時》及青春校園家庭喜劇《讓我看見你是誰》；電影《惡女》以及小 S 主持的實境談話節目《熙娣想聊》。

SCREENWORKS ASIA, founded in 2020, is CATCHPLAY's production subsidiary, a joint venture with Taiwan Creative Content Agency (TAICCA) to fuel the production of premium content, including films, series and factual entertainment from Taiwan targeting international audiences. It has produced several series, including family comedy, *The Making of An Ordinary Woman II* (2021) and thriller anthology, *Twisted Strings* (2022), the first series executive-produced by the legendary Hsiao-Hsien HOU, and high school teen drama, *I Can See You Shine* (2023), *movie Lost In Perfection* (2022) and *variety show Dee's Talk* (2021), hosted by Dee HSU.

STORYTEK

Storytek Venture and Innovation Studio 是一家全球著名的公司，著眼於孵化國際內容、視聽企劃、聯合製作、創新與數位轉型以及政策諮詢機構。在愛沙尼亞、法國和美國設有辦事處，與知名的創意機構和展覽活動合作，為企業和政府提供產品策略建議。我們也和愛沙尼亞經濟和通訊部 / 文化部、坎城電影市場展、歐洲委員會 / 創意歐洲媒體等合作夥伴一起推動數位、媒體和科技的創新及教育。

Storytek Venture and Innovation Studio is a globally acclaimed hatchery of international content and audiovisual projects, co-productions, innovation & digital transformation, and policy advisory. With offices in Estonia, France, and the US, we work with renowned creative organizations and festivals to advise on product strategies for corporations and governments. We fuel innovation and education in digital, media, and technology with partners including the Ministry of Economy & Communications/Ministry of Culture of Estonia, Marche-Du Film Festival de Cannes, and the European Commission/Creative Europe Media, among others.

storytek.eu

飛望影像有限公司
Volos Films Ltd.

2018 年成立，由台灣國立藝術大學廣播電視系碩士畢業的義大利籍陳璽文（Stefano Centini）擔任製片和導演，以國際合製劇情長片、紀錄片和 VR / XR 作品為主要方向。 製作影片包含《幻日手記－ Far Away Eyes》、《神人之家》、《南島起源》。2022 年成立義大利分公司。

Volos Films is a company with offices in Taipei and Rome. Founded by Italian-Taiwanese producer and director Stefano Centini, the company focuses on international co-production of feature films, documentaries, immersive experiences. Previous projects have premiered in Cannes, Berlinale and Sundance and have won some of Taiwan's major award like Taipei Film Festival Grand prize and Golden Bell Award.

supported by

協辦單位

中華民國節目內容製作產業發展協會
Media Content ProductionIndustry Association (ROC)

為配合製作播送平台所需之內容、促進影視內容產業之健全發展、提升影視新媒體內容產業專業人員水準、提供會員相關內容製作資訊、改善影視新媒體內容產業從業人員工作環境、協調同業關係及增進社會福祉為宗旨而籌組中華民國節目內容製作產業發展協會。

To accommodate the content needs of production broadcasting platforms, promote the sound development for the film and television industry, improve the working standards of the film and television new media production professionals, provide members relevant production information, better the working environment for the film and television new media production professionals, harmonize the interrelationships in the industry and advance social welfare, the Media Content Production Industry Association was established to secure the optimal creative space and opportunities for the development of radio, film and television culture industries in Taiwan.

www.mcpia.org.tw

台灣區電影製片工業同業公會
Motion Picture Studios Association of Taiwan

本會肇始於 1973 年，由國內從事有關影片沖洗、錄音、特效等後製作之業者所組成，成立宗旨在以聯合的力量共同為提昇後製作水準，提供電影界最優良、完美之技術，同時以市場之評估與分析等方式，使各同業分享資源，達到共存共榮之目的。

Established in 1973, the Association is composed by post-production specialists from fields such as film processing, sound recording, and special effects. Our aim is to combine forces to enhance the quality of post-production, provide the best techniques to the industry, share resources by market evaluation and analysis and achieve the goal of coexistence and co-prosperity.

台北遠東香格里拉
Shangri-La Far Eastern, Taipei

台北遠東香格里拉連續六年蟬聯「亞太商旅雜誌」評選為台北最佳商務飯店，擁有 420 間當代設計的舒適客房，提供細膩優質服務與絕佳城市景觀。豐富多元的餐飲選擇、完善的休閒娛樂設施，包含全台北最高的頂樓戶外景觀泳池，以及 14 間備有高科技視聽設備的多功能會議與宴會廳，為賓客創造美好難忘的住宿與餐飲體驗。

Awarded as “Best Business Hotel in Taipei” by Business Traveller Asia Pacific for six consecutive years, Shangri-La Far Eastern, Taipei, offers 420 spacious guestrooms with panoramic views of Taipei 101 and the city. Indulge in diverse dining options and excellent leisure facilities including the tallest rooftop outdoor pool, along with 14 versatile meeting and banquet halls equipped with cutting-edge audiovisual technology and impeccable service. Our dedicated service team strives to create joyful moments and memorable experiences for our guests.

社團法人台灣電影文化協會
Taiwan Film and Culture Association

協會由一群熱愛影像的電影工作者及各界專業人士所組成，榮譽理事長為國際知名導演侯孝賢、現任理事長為美術設計黃文英，曾陸續承辦過台北電影節、國民戲院影展共 40 檔國內外大型影展活動。

目前受文化部委託經營光點華山電影藝術館，受台北市政府委託經營光點台北，創立品牌「光點 SPOT」，不管在專業策展、場館經營、國際合作上聲譽卓著，為國內外重要的藝術院線品牌，深受影迷的肯定與支持。

Taiwan Film and Culture Association (TFCA) is organized by a group of passionate filmmakers and professionals from all fields. The honorary chairman is internationally-renowned director, Hou Hsiao-hsien; the current chairman Hwarng Wern-Ying is an art director. TFCA has organized around 40 film festivals locally and internationally, including Taipei Film Festival.

Currently, TFCA is entrusted by the Ministry of Culture and Taipei City Government to manage Spot Huashan and Spot Taipei. “Spot” has been built as a well-recognized brand in exhibition planning, venue management, and international collaboration. Spot has become the major art house cinema both within and outside of Taiwan, which is appreciated by the filmgoers.

台北市電影戲劇業職業工會
Taipei Film and Drama Business Union

台北市電影戲劇業職業工會以服務影視產業工作者為核心宗旨，推動改善產業工作者勞動權益，職場安全建立等產業工作者福祉，與產業工作者深入溝通，期以長久推動為目標，逐漸提升勞動權益，並積極宣導簽訂工作契約、協助解決勞資糾紛等事宜。

The core purpose is to serve film and television industry professional with the goal to promote and improve the labor rights, establish safely in the workplace and more to keep communicating with industry professional. In recent years, we also actively guide the industry professional about signing employee agreement, assisting conciliation in labor disputes, building workplace safety rules etc. We put a lot of effort into action to support the professional in the film and television industry.

www.movieu.org

台灣電影文創產業協會
Taiwan Film-Related Creative Industries Association

培養欲從事電影文創產業發展之影視專業人才，整合電影及影音與文創產業資源生態圈，服務電影文創產業從業人員，提昇電影文創產業創作水準並進行電影文創產業的國際及兩岸三地交流。六大目標：新媒體行銷輔導、人才培訓、活動企劃、產業發展、國際交流以及創投輔導。

The purpose is to help film professionals who engage in the development of films related to the culture and creative industries, and integrate resource ecology of film and audiovisual with the cultural and creative industries, to serve film professionals who engage in this realm, to enhance creation level of film production in cultural and creative industries, and also to proceed international cultural exchange. Our six goals are: new media marketing counseling, talent development, event planning, industry development, international exchange, and venture capital counseling.

www.facebook.com/creativefilmsmaker/

台灣電影製作發展協會
Taiwan Movie Production Development Association

台灣電影製作發展協會成立宗旨為激活台灣電影製作環境，激發電影創作生命力，充實電影人科技面之廣度及人文藝術面之深度，以亞洲市場網絡發行，行動觀看為先期目標，進而延伸全球網絡平台、大規模合拍及院線發行為終極目標。

The Association aims to activate the film production environment in Taiwan, stimulating the vitality of film creation, enrich the breadth of film and the depth of humanities and arts, helping our members for the Asian market network distribution, then extend the global network platform, large- scale co-production and cinema distribution as the ultimate goal.

邊緣人
The Edge

邊緣人影像事務所成立於 2017 年，是由一群八年級生組合而成，在我們遇見彼此之前，都曾是追夢獨行俠，現在，我們整合各自在夢想道路上的經歷，運用彼此不凡的觀點及專業，成立創新思維的攝影團隊。邊緣人影像事務所提供商業拍攝、形象短片、紀錄寫實、活動紀錄等多項影視製作服務。團隊成立至今持續穩定成長及突破，已拍攝超過百隻商業影片及活動紀錄等影像製作。

The Edge Film Studio was established in 2017. It is formed by a group of eighth graders. Before we met each other, we were all dream-chasing lone rangers. Now, we integrate our experiences on the road to dreams and use each other's extraordinary perspectives and expertise , set up a photography team with innovative thinking. The Edge provides a variety of film and television production services such as commercial shooting, image short films, documentary realism, and event recording. Since its establishment, the team has continued to grow steadily and make breakthroughs, and has shot more than 100 commercial videos and event records and other video productions.

中華民國廣播電視節目製作商業同業公會
Visual and Audio Production Association (ROC)

為趨應傳播媒體多元面相，涵蓋同業新興需求，滿足影視產業現代機制，擴大廣電節目影音內容製作揮灑空間，展現服務全方位功能，拓廣供應傳媒平台需求，建立良好合作渠道，發揮產業創意多元特性，締造業界行銷利益空間，是為本會成立之宗旨。

To stay apace with the multifaceted communication media development, cover all emerging needs of the industry, satisfy the modern mechanism of the television industry, expand the creative boundaries of radio/television audio-visual productions, demonstrate holistic services and functions, increase demands for media platform supplies, establish sound cooperation channels and express the diverse nature of the creative industry. Therefore, the Association is established, comprising of Radio and Television Program Production Businesses and Film and Television Supply Businesses, create a profitable space for marketing in the industry.

www.vapat.org.tw

一帆布包

一帆布包，發跡於台中大甲。
延續著老店鋪「一帆風順、風調雨順」的概念與四十年的帆布包袋工藝洗鍊，兩位年輕主理人希望透過 All made in Taiwan 的小倔強：台灣原創設計、在地生產材料與工藝技法，讓立基於這塊土地上的各種價值得以延續發展，期許將「帆布」的溫暖扎實的感受帶給各世代的使用者。

一帆布包 started in Dajia, Taichung.
The two directors came up with the idea of returning to their hometown to help reorganize the production line and revitalize the local brand in view of their father's old age and the realization of the decline of traditional industries.

"All made in Taiwan" is our insist.
We want to continue Taiwan's traditional craftsmanship with our 40 years of bag-making experience combined with simple, practical original design. Bringing the warm and solid feeling of "canvas" to users of all generations.

主視覺設計理念
visual identity

於 2014 年創立的「台北電影學院」將於 2023 年屆滿第十年。

今年以「流」作為視覺切入點，線條作為電影視覺抽象概念，由多個元素共同產生。攝影師和導演共同創作的鏡頭角度和運動軌跡，使畫面流暢移動，引導著觀眾目光。場景設計也影響著視覺流動線條，透過場景元素和美學的展現，不僅僅是給觀眾帶來視覺享受，也提升故事講述及深刻的情感。

2023 台北電影學院主視覺將展現當代電影浪潮的交匯，體現身處大時代電影人持續傳遞的能量， 為下個十年開啟新觀點。

"Taipei Film Academy," founded in 2014, will celebrate its 10th anniversary in 2023.

This year, with "flow" being the main visual inspiration, lines serve as an abstract cinematic concept to represent multiple meanings. It sybolizes the aesthetic of camera angles and movements by director and director of photography; it ensures the smooth movement of the frame, which guides the audience's gaze. The flow of the gaze also depends on set design. The mise-en-scene builds up the feeling visually for the audience; it enhances storytelling and portrays emotions.

The visual identity of Taipei Film Academy 2023 conveys the energy transmitted by filmmakers in this era, and opens up new perspectives for the coming decade.

TAIPEI FILM ACADEMY 2023
台北電影學院

主辦單位　臺北市政府文化局

局　長｜蔡詩萍
副局長｜田瑋、陳譽馨
主任秘書｜劉得堅
專門委員｜張蓉真、李秉真
簡任研究員｜蔡依婷
科　長｜鄧文宗
視　察｜許宏光
研究員｜馬祖鈞
股　長｜許元齡
督　導｜王博律

承辦單位　財團法人台北市文化基金會

董事長｜李斌
執行長｜蔡詩萍
副執行長暨管理部總監｜黃文彥

承辦單位　台北市電影委員會

主任委員｜蔡詩萍
副主任委員｜饒紫娟
委　員｜（依姓氏筆劃排序）
朱延平、吳明憲、李烈、
汪威江、侯孝賢、柴智屏、
楊貴媚、葉如芬、潘鳳珠
總　監｜饒紫娟
副總監｜謝慧雯
國際組｜江郁華、林彥潔、李恩、
楊冀臨、陳宇蓮、謝佳欣
製片組｜林進峰、張翎詩、鄭珺文、
趙廣人、林之恆、李佳臻、
周坦蔚、施耀程、林玥妏
網資組｜陳信豪、蘇品菁、王乃玄
活動組｜林志勳、楊雅惠、薛宥寧、
蔡佳臻、楊長睿、李映萱、
吳飛廷
行政組｜徐玉枝、陳香吟、陳世峯、
謝孟璇
投資組｜黃淑芳、楊偉華
工讀生｜林子婷、楊宗翰、范怡媗

承辦工作小組

企劃總督導｜饒紫娟 、謝慧雯
企劃統籌執行｜江郁華、林彥潔、李恩、楊冀臨、陳宇蓮、謝佳欣、林子婷

視覺設計師｜劉俊鎧、温其綸

Hosted by　Department of Cultural Affairs, Taipei City Government

Commissioner | TSAI Shih-Ping
Deputy Commissioner | TIEN Wei, CHEN Yu-Shin
Chief Secretary | LIU Deh-Chian
Senior Specialist | Robin CHANG, LEE Ping-Chen
Senior Research Officer | TSAI Yi-Ting
Division Chief | DEN Wen-Tsung
Supervisor | HSU Hung-Kuang
Researcher | MA Tsu-Chun
Sub-Division Chief | HSU Yuan-Ling
Coordinator | Rosa WANG

Organized by　Taipei Culture Foundation

Chairman of the Board | Li, Bin
CEO | TSAI Shih-Ping
Deputy CEO | Morris Huang
Dept of Management,
Director | Morris Huang

Organized by　Taipei Film Commission

Chairman | TSAI Shih-Ping
Vice Chairman | Jennifer Jao
Board Members | (in alphabetical order) Angie Chai, Dennis Wu, Hsiao-Hsien Hou, Jufeng Yeh, Kevin Chu, Kuei-Mei Yang Lieh Lee, Tamako Pan, Wei-Chiang Wang
Director | Jennifer Jao
Deputy Director | Grace Xie
International Dept. | Ivy Y.H. Chiang, Laurent Lin, Rosaline Li, Jilin Yang, Sam Chen, Ella Hsieh
Location & Production Dept. | Jerry Lin, Ling-Shih Chang, Wen Cheng, Brendan Chao, Sunny Lin, Anne Li, Robin Chou, Yao-Cheng Shih, Melanie Lin
Information Technology Dept. | Ronald Chen, Jing Su, Phoebe Wang
Events Dept. | Jesse Lin, Alice Yang, Phoebe Hsueh, Janis Tsai, Shianne Yang, Peggy Li, Francis Wu
Administration Dept. | Kiki Hsu, Shine Chen, Shih-Feng Chen, Sherry Hsieh
Investment Dept. | Shu-Fang Huang, David Yang
Part-time | Tzu-Ting Lin, Hans Yang, Fan Yi Xuan

Event Staff

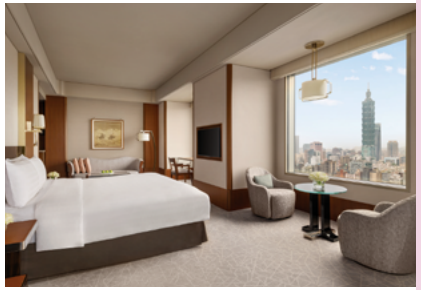
Program Director & Supervisor | Jennifer Jao, Grace Xie
Program Organizers & Coordinators | Ivy Y.H. Chiang, Laurent Lin, Rosaline Li, Jilin Yang, Sam Chen, Ella Hsieh, Tzu-Ting Lin

Project Designer | Jun-Kai Low, Laurence Wen









經典奢華 台北品味生活地標

A Luxury Lifestyle Hub in Taipei

擁有420間當代設計的舒適客房，台北遠東香格里拉提供細膩優質服務與絕佳城市景觀。豐富多元的餐飲選擇、完善的休閒娛樂設施，包含全台北最高的頂樓戶外景觀泳池，以及14間備有高科技視聽設備的多功能會議與宴會廳，為賓客創造美好難忘的住宿與餐飲體驗。

Shangri-La Far Eastern, Taipei, offers 420 spacious guestrooms with panoramic views of Taipei 101 and the city. Indulge in diverse dining options and excellent leisure facilities including the tallest rooftop outdoor pool, along with 14 versatile meeting and banquet halls equipped with cutting-edge audiovisual technology and impeccable service. Our dedicated service team strives to create joyful moments and memorable experiences for our guests.

台北遠東香格里拉
SHANGRI-LA
FAR EASTERN
TAIPEI

臺北市10675 敦化南路二段201號 Tel: (02) 2378 8888
201 Tun Hwa S. Road, Section 2, Taipei 10675, Taiwan. **www.shangri-la.com/taipei**

TAIPEI FILM COMMISSION
台北市電影委員會